

第 112/2015 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准社會工作局二零一五財政年度第一補充預算，金額為\$222,751,231.54（澳門幣貳億貳仟貳佰柒拾伍萬壹仟貳佰叁拾壹元伍角肆分），該預算為本批示的組成部份。

二零一五年五月十四日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 112/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, relativo ao ano económico de 2015, no montante de \$ 222 751 231,54 (duzentos e vinte e dois milhões, setecentas e cinquenta e uma mil, duzentas e trinta e uma patacas e cinquenta e quatro avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

14 de Maio de 2015.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

社會工作局二零一五財政年度第一補充預算
1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, para o ano económico de 2015

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	13-00-00-00	收入 Receitas	222,751,231.54
		資本收入 Receitas de capital	
		其他資本收入 Outras receitas de capital	
		歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	222,751,231.54
		總收入 Total das receitas	222,751,231.54
	05-00-00-00-00	開支 Despesas	
		經常開支 Despesas correntes	
		其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
5-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	222,751,231.54
		總開支 Total das despesas	222,751,231.54

二零一五年三月二十六日於社會工作局——行政管理委員會——主席：容光耀——其他成員：黃艷梅、張惠芬、張鴻喜、Ulisses Júlio Freire Marques

Instituto de Acção Social, aos 26 de Março de 2015. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Iong Kong Io*. — Os Restantes Membros, *Vong Yim Mui* — *Cheong Wai Fan* — *Zhang Hong Xi* — *Ulisses Júlio Freire Marques*.

第 113/2015 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准澳門貿易投資促進局二零一五財政年度第一補充預算，金額為\$48,034,352.67（澳門幣肆仟捌佰零叁萬肆仟叁佰伍拾貳元陸角柒分），該預算為本批示的組成部份。

二零一五年五月十四日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 113/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 2015, no montante de \$ 48 034 352,67 (quarenta e oito milhões, trinta e quatro mil, trezentas e cinquenta e duas patacas e sessenta e sete avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

14 de Maio de 2015.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

澳門貿易投資促進局二零一五財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, para o ano económico de 2015

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas	
		資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	